



Protection of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church

54 Walnut Street
Manchester, New Hampshire 03104
Parish email: pbvm@comcast.net
Parish website: www.pbvmnh.org

Rev. Father Ihor Papka (Administrator)
(860) 617-6357; email: vipapka@yahoo.com
Rev. Deacon Jon Messer (603) 233-9948

Trustees: Mrs. Pam Young: (603) 315-9536
Dr. Oleh Pankewycz: (716) 449-2309
Mr. Taras Zubrytskyy: (603) 757-3426
email: pjyoungnh@gmail.com
or olehgp@gmail.com or taraszub0@gmail.com

Celebration of the Holy Mysteries

RECITATION OF THE HOLY ROSARY AND CONFESSIONS: ½ HR BEFORE DIVINE LITURGY

BAPTISM & CHRISMATION / ANNOINTING OF THE SICK / COMMUNION CALLS & VISITATIONS:
CONTACT FR. IHOR TO MAKE ARRANGEMENTS

MARRIAGE PREPARATION:
CONTACT FR. IHOR AT LEAST SIX MONTHS PRIOR TO SETTING THE ACTUAL WEDDING DATE

RELIGIOUS EDUCATION FOR CHILDREN:
CONTACT MRS. CHRISTINA VOGEL AT (603) 686-2092 TO REGISTER YOUR CHILDREN

SCHEDULE OF DIVINE LITURGIES:
SUNDAYS: 10 AM (September thru May) MON THRU SAT: AS NOTED IN WEEKLY BULLETIN
 9 AM (June thru August) HOLY DAYS OF OBLIGATION: 7 PM

DIVINE LITURGY AND VESPERS SERVICES SCHEDULE FOR WEEK OF APRIL 14, 2024

Sunday, April 14th – Sunday of the Myrrh-Bearing Women

Divine Liturgy: 10 AM

Propers: Festal Tones

Vestments: Bright

Epistle: Acts 6: 1-7

Gospel: St. Mark 15: 43-47; 16: 1-8

Intention: For all Parishioners

Saturday, April 20th (7 PM): Vespers Service

Divine Liturgy Intentions and Vespers Service Schedule for April and May

Sunday, April 21st (10 AM): For all Parishioners

Saturday, April 27th (7 PM): Vespers Service

Sunday, April 28th (10 AM): For all Parishioners

Saturday, May 4th (7 PM): Vespers Service

Sunday, May 5th (10 AM): **Julian Calendar Easter** – For all Parishioners followed by blessing of Easter baskets

Thursday, May 9th (7 PM): **Ascension Thursday (Holy Day of Obligation)**

Saturday, May 11th (7 PM): Vespers Service

Sunday, May 12th (10 AM): For all Parishioners

Saturday, May 18th (10 AM): For the blessed repose of the soul of **+Stefan** Maksymowych with Panakhyda, offered by the Maksymowych Family

Saturday, May 18th (7 PM): Vespers Service

Sunday, May 19th (10 AM): For all Parishioners

Saturday, May 25th (10 AM): For the blessed repose of the soul of **+Fr. Roman** Dyky with Panakhyda, offered by PBVM Parish Family

Saturday, May 25th (7 PM): Vespers Service

Sunday, May 26th (10 AM): For all Parishioners

Saturday Services

Fr. Ihor is celebrating Vesper services every Saturday at 7 PM. All parishioners are invited to attend this service. Those who wish to have a Divine Liturgy celebrated for a loved one whether living or deceased or for a private intention are still able to do so. Please request your Divine Liturgy by contacting Fr. Ihor at (860) 617-6357 or cantor Jaroslaw Maksymowych at (603) 627-2042. Please note that Saturday Divine Liturgies will now be celebrated only at 10 AM (9 AM June thru August) whenever they are requested. If no Divine Liturgy has been requested for a particular Saturday, then none will be celebrated on that day. The Divine Liturgy schedule in the bulletin will only show Divine Liturgies on Saturdays when they have been requested. If the bulletin does not show a Divine Liturgy for a given Saturday, then this means that particular Saturday is available for your request.

Суботні Богослужіння

Отець Ігор святкує Вечірню кожної суботи у 7-мі годині вечером. Ласкаво просимо усіх парафіян до участі. Парафіяни які бажають замовити Божественну Літургію в суботу для померших або на особисті інтенції можуть дзвонити до о. Ігоря на номер (860) 617-6357 або до дяка п. Ярослава Максимовича на номер (603) 627-2042. Суботні Божественні Літургії будуть відслужені тільки о годині 10-тій ранком (9-тій ранку з червня по серпень) коли замовлені. Якщо Літургія в певну суботу не буде замовлена, то в цей день не буде жодна відправлена. Порядок Богослужінь в бюлетені покаже тільки ті суботні Служби Божі які є замовлені. Якщо в бюлетені не відображається Божественна Літургія на дану суботу, то це означає, що ця субота доступна на Ваше замовлення.

Liturgical Propers, Readings and Sermon for Sunday

Liturgical Propers for Sunday of the Myrrh-Bearing Women

The following Tropar is sung from Easter Sunday until the day before Ascension Thursday during the Divine Liturgy: "Christ is risen from the dead conquering death by death; and to those in the tombs, He granted life."

In transliterated Ukrainian, "Khristos voskres ee z mertvikh smertyu smert' podolaw, ee tim shcho v hrobakh, zhittya daruvaw." Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Resurrectional Tropar: Tone 2

When You descended to death, O Immortal Life,* You vanquished hell by the splendor of Your divinity.* When You raised the dead from the depths,* all the powers of heaven cried out:* "O Giver of life, Christ our God, glory to You!"

Festal Tropar: Tone 2

Noble and pious Joseph took Your most pure body down from the wood of the Cross;* and then he wrapped it in a clean linen shroud;* and with aromatic spices, carefully laid it in a new tomb.* But on the third day, You rose, O Lord,* granting great mercy to the world.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit...

Festal Kondak: Tone 2

O Christ-God, You commanded the women bringing spices to rejoice,* for Your Resurrection has put an end to the tears of Eve.* You commanded them to tell the apostles* that the Savior has risen from the grave.

...now and always and forever. Amen.

Resurrectional Kondak: Tone 8

When You descended into the grave, O Deathless One,* You destroyed the powers of hell.* You rose victoriously from the dead, O Christ-God,* announcing to the myrrh-bearing women "Rejoice!"* You gave peace to your apostles* and resurrection to those who had fallen.

Prokimen: Tone 6

Save Your people, O Lord;* and bless Your inheritance, and bless Your inheritance.

VERSE: To You I cry, O Lord my God; do not be deaf to my call.

Save Your people, O Lord;* and bless Your inheritance, and bless Your inheritance.

НЕДІЛЯ МИРОНОСИЦЬ

Апостол: Діянь святих апостолів читання. (Ді 6: 1-7)

Браття: Тими днями коли учнів ставало дедалі більше, зчинилось нарікання гелленістів на євреїв, що вдів їхніх занедбано в щоденній службі. Тоді дванадцяттеро прикликали громаду учнів і сказали: "Не личить нам лишити слово Боже і при столах служити. Нагледіть собі, отже, з-поміж вас, брати, сімох мужів доброї слави, повних Духа та мудрости, а ми їх поставимо для цієї служби; самі ж ми будемо пильно перебувати у молитві і служінні слова." Вподобалось це слово всій громаді й вибрали Стефана, мужа, повного віри і Святого Духа, Филипа, Прохора, Ніканора, Тимона, Пармена та Миколая, прозеліта з Антіохії, і поставили їх перед апостолами і помолившись, поклали на них руки. І росло слово Боже та множилось число учнів у Єрусалимі вельми, і велика сила священиків були слухняні вірі.

Epistle Reading for Sunday of the Myrrh Bearing Women (Acts 6: 1-7)

In those days, as the number of disciples grew, the ones who spoke Greek complained that their widows were being neglected in the daily distribution of food, as compared to the widows of those who spoke Hebrew. The Twelve assembled the community of the disciples and said, "It is not right for us to neglect the word of God in

order to wait on tables. Look around among your own number, brothers, for seven men acknowledged to be deeply spiritual and prudent, and we shall appoint them to this task. This will permit us to concentrate on prayer and the ministry of the word.” The proposal was unanimously accepted by the community. Following this they selected Stephen, a man filled with faith and the Holy Spirit; Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, and Nicolaus of Antioch, who had been a convert to Judaism. They presented these men to the apostles, who first prayed over them and then imposed hands on them. The word of God continued to spread, while at the same time the number of the disciples in Jerusalem enormously increased. There were many priests among those who embraced the faith.

Alleluia: Tone 8

VERSE: O Lord, You have been pleased with Your land; You have restored Jacob to well-being.

Alleluia: Tone 8

VERSE: Mercy and truth shall meet; justice and peace shall embrace.

Alleluia: Tone 8

VERSE: Ти, Господи, був доброзичливий до Твого краю і долю Якова Ти обернув на добре.

Alleluia: Tone 8

VERSE: Милосердя і вірність зустрінулися разом, справедливість і мир обіймились.

Alleluia: Tone 8

Євангелія: (Мк 15: 43-47; 16: 1-8)

У той час, Йосиф Ариматейський, поважний радник, що й сам очікував Божого Царства, прибув і, сміливо ввійшовши до Пилата, попросив тіло Ісуса. Пилат же здивувався, що вже вмер; і прикликавши сотника, спитав його, чи давно помер. Довідавшись від сотника, він видав Йосифові тіло, а Йосиф, купивши полотно, зняв його, обгорнув полотном і поклав його у гробі, що був висічений у скелі; потім прикотив камінь до входу до гробу; Марія ж Магдалина й Марія, мати Йосифа, дивились, де його покладено.

Якже минула субота, Марія Магдалина, Марія, мати Якова, та Саломія купили пахощів, щоб піти та намастити його. Рано-вранці, першого дня тижня, прийшли вони до гробу, як сходило сонце, та й говорили між собою: “Хто нам відкотить камінь від входу до гробу?” Але поглянувши, побачили, що камінь був відвалений, - був бо дуже великий. Увійшовши до гробу, побачили юнака, що сидів праворуч, одягнений у білу одягу, - і віджахнулись. А він до них промовив: “Не жахайтесь! Ви шукаєте Ісуса Назарянина, розп’ятого. Він воскрес, його нема тут. Ось місце, де його були поклали. Але йдіть, скажіть його учням та Петрові, що випередить вас у Галилеї: там його побачите, як він сказав вам.” І вони, вийшовши, втекли від гробу, бо жах і трепет огорнув їх, і нікому нічого не сказали, бо боялися.

Gospel Reading for Sunday of the Myrrh Bearing Women (St. Mark 15: 43-47; 16: 1-8)

At that time, Joseph from Arimathea arrived – a distinguished member of the Sanhedrin. He was another who looked forward to the reign of God. He was bold enough to seek an audience with Pilate and urgently requested the body of Jesus. Pilate was surprised that Jesus should have died so soon. He summoned the centurion and inquired whether Jesus was already dead. Learning from him that He was already dead, Pilate released the corpse to Joseph. Then, having bought a linen shroud, Joseph took Him down, wrapped Him in the linen, and laid Him in a tomb which had been cut out of rock. Finally, he rolled a stone across the entrance of the tomb. Meanwhile, Mary Magdalene and Mary the mother of James observed where He had been laid.

When the Sabbath was over, Mary Magdalene, Mary the mother of James, and Salome bought perfumed oils with which they intended to go and anoint Jesus. Very early, just after sunrise, on the first day of the week, they came to the tomb. They were saying to one another, “Who will roll back the stone for us from the entrance to

the tomb?" When they looked, they found that the stone had been rolled back (it was a huge one). On entering the tomb, they saw a young man sitting at the right, dressed in a white robe. This frightened them thoroughly, but he reassured them: "You need not be amazed! You are looking for Jesus of Nazareth, the one who was crucified. He has been raised up; He is not here. See the place where they laid Him. Go now and tell His disciples and Peter, 'He is going ahead of you to Galilee, where you will see Him just as He told you.'" They made their way out and fled from the tomb bewildered and trembling; and because of their great fear, they said nothing to anyone.

Sermon for the Sunday of the Myrrh Bearing Women

Christ is Risen! My dear brothers and sisters in Christ:

In today's Gospel, we revisit the tomb as Joseph provides for Christ's burial and the myrrhbearing women come to anoint Christ's body with spices and oils, only to discover that the tomb is empty. They run from the garden, the Bible tells us, "amazed and bewildered." Now, we have walked through the repentance and preparation of forty days of Lent. We have prayed and worshipped through the intensity of Holy Week that erupted into the Joy and triumph of Pascha, proclaiming that Christ through His death has trampled down death, and we have experienced the celebration and lightness of Bright Week. Why now, then, does the Church return to the tomb? Let's take a closer look.

We find these women watching as Joseph takes Christ's body down from the cross. They have followed Jesus through His passion, witnessing that He was tried and crucified. They have watched as Joseph of Arimathea stepped up and gave Jesus a proper burial in his own tomb. They have seen the stone sealing the tomb. These women loved Jesus, and now they grieve for the loss of their beloved leader. Yet even in the face of hopelessness, these women act. They buy ointments that will help His body dry out as it decays, and sweet spices so that even in death, His body is honored. Their actions show their steadfast love for Christ, that even after hope is shattered, they go the extra mile to honor Jesus.

Yet these women are honored with being the first witnesses to Christ's resurrection. They were the first to know the joy that Christ had defeated death, that hope was fulfilled, that despair and grief were not all that was left to them. And, they were the first commissioned with going and telling others that Christ had indeed risen from the dead. These women were not seeking the excitement of some great commission, but they received this as a result of their desire to love and serve Christ even after death.

Beloved brothers and sisters in Christ, just like the Myrrh-bearing women, after having seen the dreadful and awe-inspiring mystery, where the Creator of the universe willingly gave Himself over to a horrible death on a cross, we too must be willing to go to the tomb of our heart, knowing that for a long time, there has been a large stone covering its entrance. Yet we must resolve to go there in the faithful hope that we might find a way into that tomb to minister to our Lord's body there, as each of us is a part of His Body. And in such faithful hope, we discover there, by God's grace, the Risen Jesus. He longs to fill you with His Spirit, at your request, as we pray in our prayer to the Holy Spirit, "Come and abide in us, and cleanse of

every stain, and save us.” Oh, how our Lord longs for each of us to make that request of Him from the depths of our hearts.

Meditate on that for a moment. So many times throughout our lives, we have a stone in front of our hearts. God, who is able to do all things, will roll it away if we persistently ask Him to. The women weren't able to do it, and neither are we, yet we must purposely come to minister to the place where the stone is found, to discover that God has rolled it away. This stone is made up of all the things that hold us back – our fear, our feelings of worthlessness, our failure to unify ourselves with Christ's mission to the world, our self-inflicted difficulties, our feelings of despondency, our self-absorption which seems to take us over, despite our best intentions. All of these things close off the tomb of our hearts...and we need to ask God to help us find the Resurrected Christ there.

Of course, the mission of the Myrrh-bearing women did not stop there. Each of them continued to testify to the Lord's resurrection until the day they died. Mary Magdalene, traveled the known world preaching the Good News. Some of the Myrrh-bearers met martyr's deaths. Others died peacefully. What is remarkable about their witness is that in a time and place where the roles of men and women were clearly defined, Jesus included these women as disciples in His mission to bring the Kingdom of God to the world. And it is because of their vivid testimony that we are also filled with joy.

Through the prayers of the Holy Myrrh-Bearing women, who at first watched from afar off, but later mustered up enormous courage to minister to Christ's body, through the prayers of Joseph of Arimathea, who only secretly believed in Jesus at first, but later followed Him with great courage, may God, in His grace roll away the stone from our hearts, and give us the courage to become Myrrh-bearers throughout the world, and to live the fact, that when we also come to minister to the Body of Christ, we will discover that our own lives have become Risen in Him. Christ is Risen! Truly He is Risen!

ПРОПОВІДЬ НА НЕДІЛЮ МИРОНОСИЦЬ

Христос Воскрес! Дорогі в Христі браття і сестри!

У третю Неділю після Великодня, Свята Церква згадує пам'ять святих жінок-мироносиць, і праведних Йосифа Ариматейського і Никодима – таємних учеників Христових. Своїм богослужінням Церква знову ставить нас на голгофті у Хреста Христового, з якого знімають Пречисте Його Тіло Йосиф та Никодим, і у вертограді у труні, де вони поклали Тіло Ісуса Христа, і де потім мироносиці, що прийшли помазати Його Тіло благовонними маслами, першими удостоюються бачити Воскреслого Господа.

Сьогодні ми з особливою пошаною згадуємо всіх святих жінок-мироносиць. Ці жінки-мироносиці показують нам приклад милосердя Божого: вони не могли для Ісуса зробити

більше нічого, але сталося чудо. Їхній образ – це образ всіх нас, християн. Усі ми живемо у світі, який наповнений гріхом, в якому панує зло, в якому немає місця для Бога, який поспішає похоронити Бога і забути про Його існування. Але християнин і далі, долаючи усі перешкоди та спокуси, поспішає до Бога. Можливо, він ще і не знає, хто саме відкриє йому двері до Господа, бо, як той великий камінь, на його серці лежать гріхи, різні умови життя, звички, обставини, але, оминаючи все це, він і надалі прямує до Христа з надією, що відбудеться чудо. З цією надією на чудо йшли жінки-мироносиці до гробу, не усвідомлюючи, як вони можуть віддати останню шану своєму Вчителю. І отримали чудо: увійшовши в порожній гріб, вони побачили Ангела, одягненого в білу одягу, котрий сповістив їм новину про Христове Воскресіння.

Коли ми читаємо євангельські розповіді про страждання Христа, Його розп'яття та смерть, то можемо помітити там, що вірними до кінця залишилося декілька людей, а серед них – жінки, про яких ми майже нічого не знаємо. Про Христових учнів написано та сказано чимало, про вони всі залишили Свого Вчителя та повтікали. Петро навіть тричі відрікся від Нього, а Юда – зрадив та продав за тридцять срібняків.

Та все ж біля Христа залишилися ті, котрі були вірні Йому до кінця, котрі на Його любові відповіли своєю любов'ю, ті, про котрих ми нічого не чуємо, коли Ісус користувався славою серед народу. Про них не говорять євангелисти, що вони знаходилися біля Нього, коли Він здійснював чудеса. На сторінках Євангелія ми не знаходимо повідомлення про те, що їм Ісус говорив про своє воскресіння. Про цих, вірних Ісусу людей, євангелист Іван пише: «А при хресті Ісусовім стояли його мати, сестра його матері, Марія Клеопова та Марія Магдалина» (Ів. 19:25).

Жінкам-мироносицям Ісус не говорив, як іншим 12 апостолам, про те, що з Ним відбудеться, не говорив про значення своєї смерті, про таємницю майбутньої перемоги та воскресіння. Для них смерть Вчителя була смертю та кінцем. Вони стояли біля хреста, тому що любили Ісуса та з любові співчували Йому. Вони не залишили Його зранене та замучене тіло, але зробили все те, що чинить любов в часі останнього прощання. І навіть, коли вони йшли, щоби намастити поховане в гробі Ісусове тіло, вони переживали, хто їм допоможе відкотити камінь від входу до гробу. Вони розуміли, що їхніх сил замало, щоби відкотити камінь від гробу. Проте, коли вони прийшли на місце поховання Ісуса, то побачили відвалений камінь, а у гробі: «юнака, що сидів праворуч, одягнений у білу одягу» (Мр. 16:5).

Сьогоднішня неділя присвячена жінкам-мироносицям нагадує нам, що саме любов та вірність сяяли серед безнадії та темряви. Ця неділя вчить нас із вами, що ані любов, ані вірність не померли, не зникли. І хоча Йосиф, Никодим та жінки-мироносиці, котрі зранку прийшли до гробу Ісуса, займають мало місця в Євангеліях, проте вони засуджують нашу байдужість, малодушність, страх та самовиправдання. Напевно, що саме в наш час, сьогодні, як ніколи, нам слід пригадати про любов та про просту людську вірність. Адже сьогодні, як ніколи, довкола нас чимало ненависті, брехні, підступу, зла. Наш світ потребує іскорки вірності, любові, співстраждання.

Протягом людської історії повставали та занепадали різноманітні імперії. Земля пам'ятає чимало кровопролитних воєн, а історія пам'ятає чимало темних віків, темних часів і також сьогоднішня війна в Україні. Проте завжди в історії людства жевріла іскра самовіддачі, любові, співстраждання. Якщо б цього не було, то наш світ ніколи не зміг би пережити ті страшні темні часи. Саме людяність, саме любов та співстраждання спасали та спасають наш світ і людей в Україні. Не дивлячись на те, що зло і надалі намагається запанувати у світі, любов та співстраждання і надалі продовжують світити людству.

Святі мирноносиці всім серцем полюбили Господа, слідували за Ним, слухали Його, служили Йому. Чому Господь після Воскресіння не з'явився, перш за все, апостолам? Щоб зрозуміти це, треба знати, що наше серце – це орган вищого розуміння. Жіночі серця пізнають все велике, таємниче, святе набагато легше, ніж чоловічі, грубіші серця. Нехай у ваших серцях горить вогонь любові до Бога і ближнього. Нехай в родинах наших перебуває живий Воскреслий Ісус, а через ваші серця поширюється Царство Боже всюди: де ви ходите, працюєте, живете. Тоді буде вам заслужена подяка від дітей і ближніх тут на землі, а від Господа – нагорода у вічності. Христос воскрес!

Hymn to the Mother of God: *Anhel vopeeyashche Blahodatniy: Chistaya Deevo raduysya! Ee paki reku: Raduysya! Tvoy Sin voskresne tri dneven od hroba, ee mertviya vozdvihnuviy. Lyudeeye, veseleetisya! Sveetisya, sveetisya, noviy Yerusalime, slava bo Hospodnya na Tebee vozseeya. Likuy ninee ee veselisya Seeone a Ti, chistaya krasuysya Bohoroditse, o vastaneeyu Rozhdestva Tvoyeho.*

Ангел звістив Благодатній: Чиста Діво, радуйся! І знову кажу: Радуйся! Твій син воскрес на третій день із гробу, і мертвих воскресив. Люди, веселіться! Світися, світися, новий Єрусалиме! Слава бо Господня на тобі засяяла! Радій нині і веселися, Сіоне, а ти, чиста Богородице, втішайся воскресінням Сина твого.

Hymn to the Mother of God: An angel greeted you: "O full of grace, O purest virgin rejoice! And again, I say – 'Rejoice!' for after three days your Son has risen from the dead, and then raised the dead with Himself." People everywhere rejoice! Shine forth in splendor, New Jerusalem! For the glory of the Lord is risen on you. Proclaim the joyous festival, O Zion: and you purest Mother of God, rejoice in the resurrection of your Son!

Communion Verse: Тіло Христове прийміть; джерела безсмертного споживіть. Хваліть Господа з небес, хваліть Його на висотах. Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Receive the Body of Christ, taste of the Source of Life. Alleluia, alleluia, alleluia.

Parish Announcements

We Welcome You!

If you are visiting our church today, our parish family is delighted to welcome you here! Thank you and God bless you for visiting with us today! We welcome all our visitors and guests who worship at our parish. We invite families and individuals who wish to become members to register by calling Fr. Ihor at (860) 617-6357.

Вітаємо Вас!

Якщо Ви відвідуєте нашу церкву сьогодні, наша парафіяльна громада рада вітати Вас тут! Щире спасибі Вам, і нехай Бог благословить Вас за Ваші відвідини з нами сьогодні! Ми запрошуємо сім'ї та осіб, які бажають стати членами, зареєструватися у нас по телефоні о. Ігоря на номер (860) 617-6357.

Easter Season

On Easter Sunday, we enter into the Easter Season, which lasts for the next forty days until Ascension Thursday. During this time, our greeting changes from Slava Isusu Khrystu! (Glory to Jesus Christ!) to Khrystos Voskres! (Christ is Risen!), to which we respond Voeestinu Voskres! (Truly He is Risen!). We also do not kneel during these next forty days because kneeling is a sign of penance, but we now celebrate Christ's victory over death by His holy Resurrection, and so we remain standing during those times of the Divine Liturgy when we would normally kneel.

Please Pray for our Sick and Homebound Parishioners, Family Members and Friends

Fr. Ihor Papka, Fr. Zbigniew Brzezicki, Stephen Atamanchuk, Oleh and Valentina Babski, Michaelle Baker, Rick Barr, Marylou Blaisdell, Tracy Crews, Carmel Horangic, Josephine Housty, Christine Kolagji, Helen Kucman, Martha and Ray Majkut, Karen and Jaroslaw Maksymowych, Jean Mandych, Sherri Martel, Katherine Masso, Jennifer McMillan, Katharine McNaughton, Jackie Morales, Lauren Morales, Jonathan Morales, Tanya and Ronald Morales, Elizabeth Mozina, Dean and Terri Nilson, Alan Pasicznyk, Lina Puciw, Billie Sheesley, Derek Stanley, Pauline Stanley, John Terninko, Elisha Wallace, Cindy Wilson, Dr. Mark Windt, Lenora Zelenski. Please contact Fr. Ihor if you would like to add a friend or loved one to this prayer list.

Easter Dinner (Svyachene)

The annual parish Easter dinner (Svyachene) will be held today in the church hall after Divine Liturgy. It is being sponsored by the Ladies Sodality and the cost is \$5 per person. Please join us for fun and fellowship.

Women's Bandura Ensemble of North America Concert

The Women's Bandura Ensemble of North America will present a Melodies of Ukraine concert at 2 PM today at the Mosesian Center for the Arts located at 321 Arsenal St. in Watertown, MA. For tickets please call 617-923-0100 or visit www.mosesianarts.org.

April Birthdays

The following parishioners are celebrating a birthday this month:

April 6 – Mariya G.

April 6 – Hanna M.

April 10 – Roman H.

April 11 – Artem S.

April 13 – Eva L.

April 13 – Jaroslaw M.

April 18 – James H.

April 22 – Katherine S.

Our parish community wishes this month's birthday celebrants peace, joy, love and good health on their special day as well as throughout the coming year. May our dear Lord grant all of you many more healthy, happy and blessed years. Happy Birthday and На Многая літа! (Na Mnohaya Lita!).

March, 2024 Financial Summary

Total Income from March Donations: \$4,686.00

Total Expenditures for March: \$3,409.70

Surplus for March: \$1,276.30

Average attendance in March: 67

Thank you and God bless you for your generous support of our parish

Weekly Reflection:

Learning about our Catholic Faith – Jesus’ Parting Words

Then He opened their minds to understand the Scriptures. And He said to them, “Thus it is written that the Christ would suffer and rise from the dead on the third day and that repentance, for the forgiveness of sins, would be preached in His name to all the nations, beginning from Jerusalem. You are witnesses of these things.” Luke 24:45–48

This was the final appearance to the disciples as recorded in Luke’s Gospel. In this appearance, Jesus showed the Apostles His hands and His feet, explained to them that He had to suffer, die and rise, as was foretold by the prophets. He exhorted them to be “witnesses of these things.” He explained that very soon the Holy Spirit would come from the Father, and then walked with them to Bethany where He ascended to Heaven. These, the final earthly words of Jesus, set forth the mission of these Apostles as well as the mission of all of us.

“You are witnesses of these things,” Jesus said. What things? The Apostles were to be witnesses to the Paschal Mystery: Jesus’ suffering, death and Resurrection. The proclamation of these truths are the central mission of Jesus’ Apostles and all of us.

How often do you think about the Paschal Mystery? Perhaps you have heard those words but do not fully understand what they are. What is the “Paschal Mystery?” The Paschal Mystery was what Jesus told the Apostles to be witnesses to. They were to be witnesses to others that Jesus came from the Father, suffered death for our sins, rose from the dead to conquer sin and then ascended into Heaven to invite us to follow. This is the most central message of our faith.

Sometimes our Christian faith can be treated more like a book of “do good lessons” than as the saving truths of our redemption. Though it is essential to understand the moral laws and the call to charitable works, we must always remember that the heart of the Gospel is about salvation. It’s about Jesus dying for our sins and rising victorious so that we can enter into the glories of Heaven. We do not enter Heaven simply because we are good people; rather, we are able to enter Heaven only because of the saving act of the Paschal Mystery. And though this saving act calls us to a life of charitable service to others, that charitable work is more of an effect of salvation than it is the central purpose of our faith.

The Gospel passage quoted above also says that Jesus “opened their minds to understand the Scriptures.” Therefore, if we, like the Apostles, are to understand the Gospel and the central purpose of Jesus’ life and our own lives, then we must allow Him to open our minds also. We must allow Jesus to reveal to us the Paschal Mystery, because it is not something we can comprehend or figure out on our own.

Reflect, today, upon how clearly you understand the purpose of the life of Christ. Do you understand the mysteries of His human life, suffering, death and Resurrection? Do you understand how these truths of our faith must change you at your very core? And do you understand your duty to be a

witness to these mysteries of faith to others? Sit with these questions and allow them to sink in deeply so that you may join the Apostles in both the gift of redemption and the call to evangelize the world.

Let us pray: *My saving Lord, Your life, death and Resurrection is the greatest gift ever given. Through this Paschal Mystery, we are set free from sin and become children of Your Father in Heaven. Open my mind to more fully understand this great gift and give me the grace I need to become Your witness to the world in need. Jesus, I trust in You. Amen.*